

中

【最新图文版】
[白话全本]
原著 洪 迈

王孙赋

王延寿《王孙赋》，载于《古文苑》。
其辞有云：“颜状类乎老翁，躯体似乎
小儿。”谓猴也。乃知杜诗“颜状老
翁为”盖出此。

国

下

古

典

文

化

文

库

容而隨筆

宋孝武嗟賞謝鳳之子趙宗曰：「殊有鳳毛。」今人以子為
鳳毛，多謂出此。按《世說》：王劭風姿似其父祖，桓溫
曰：「大奴固自有鳳毛。」其事在前，與此不同。

白用杜句

「夜足沾沙雨，春
多迷水風。」白
乐天詩「巫山暮
春多迷浪風。」
杜甫美詩云
「夜足沾沙雨，春
多迷水風。」白
乐天詩「巫山暮
春多迷浪風。」
杜甫美詩云
「夜足沾沙雨，春
多迷水風。」白
乐天詩「巫山暮
春多迷浪風。」

贊公少公
唐人呼吳令為明府，丞為縣府，尉
為少府，《李太白集》有《俄阳曲
王贊公買少公石艾尹少公序》。
王贊公、尉「石艾尉也。」舞
公」、「少公」之語益奇。

其惟聖人乎
《乾》卦：「其惟聖人乎？」

魏王肅本作「愚人」，后結句
始作「聖人」，見陸德明《釋文》。



容斋随笔

洪 迈 / 原著 暨瀚之 / 校译

下

京 华 出 版 社

目 录



第伍卷 (共十七则)	
舜事瞽叟	538
孔子正名	538
潜火字误	539
永兴天书	539
王袁嵇绍	540
张咏传	540
绯紫假服	542
枢密名称更易	543
过称官品	543
仁宗立嗣	544
郎官员数	544
东坡慕乐天	545
缚鸡行	547
油污衣诗	547
唐昭宗恤录儒士	547
州郡书院	548
何韩同姓	549
第陆卷 (共十五则)	
蕨萁养人	552
贤士隐居者	552
张籍陈无己诗	554
杜诗误字	554
东坡诗用老子	555
杜诗命意	556
择福莫若重	557
用人文字之失	557
第柒卷 (共十三则)	
李卫公辋川图跋	558
白公夜闻歌者	559
谢朏志节	559
琵琶亭诗	560
减损入官人	561
韩苏文章譬喻	562
唐昭宗赠谏臣官	562
第捌卷 (共五则)	
徽宗荐严疏文	576
忠宣公谢表	576
四六名对	578
吾家四六	580
唐贤启状	585

目 录

录 目

第玖卷 (共十六则)	
枢密两长官	588
赦放债负	588
冯道王溥	588
周玄豹相	589
钴鉧沧浪	590
司封失典故	590
老人该恩官封	592
学士中丞	592
汉高祖父母姓名	592
君臣事迹屏风	593
僧道科目	594
射佃逃田	594
周世宗好杀	595
孟字义训	596
向巨原诗	596
叶晦叔诗	597
第拾卷 (共十七则)	
词学科目	600
唐夜试进士	601
纳绡绢尺度	601
朱梁轻赋	602
坎离阴阳	602
前执政为尚书	603
河伯娶妇	604
六经用字	604
鄂州兴唐寺钟	605
祢衡轻曹操	606
禁中文书	607
老子之言	607
孔丛子	608
小星诗	608
桃源行	609
司封赠典之失	610
辰巳之巳	610
第拾壹卷 (共十六则)	
碑志不书名	612
汉文帝不用兵	612
帝王讳名	613
家讳中字	615
记张元事	615
宫室土木	616
岁月日风雷雄雌	619
东坡三诗	619
天文七政	620
符读书城南	620
致仕官上寿	620
五经字义相反	621
镇星为福	621
东坡引用史传	622
两莫愁	622
何公桥诗	623
第拾贰卷 (共十六则)	
眄泰秋娘三女	626
颜鲁公祠堂诗	627



闵子不名	627	第拾肆卷 (共十七则)	
曾皙侍子不慈	628	三教论衡	650
僧圆复诗	628	夫兄为公	651
人当知足	630	政和文忌	651
渊明孤松	630	瞬息须臾	652
饶州刺史	630	神宗待文武臣	652
紫极观钟	631	绿竹王刍	652
兼中书令	632	亲除谏官	653
作文字要点检	633	检放灾伤	654
侍从两制	633	檀弓注文	655
片言解祸	634	左传有害理处	656
忠言嘉漠	635	夫人宗女请受	657
免直学士院	636	蜀茶法	657
大贤之后	636	判府知府	659
第拾叁卷 (共十三则)		歌扇舞衣	660
钟鼎铭识	638	官会折阅	660
牺尊象尊	639	飞邻望邻	662
再书博古图	639	衡参之礼	662
碌碌七字	642	第拾伍卷 (共十八则)	
占测天星	643	内职命词	664
政和宫室	643	蔡京除吏	664
僧官试卿	644	题先圣庙诗	665
大观算学	644	季文子魏献子	667
十八鼎	645	尊崇圣字	667
四朝史志	646	媵字训	668
宗室参选	647	周礼奇字	668
元丰库	648	大禹之言	668
五俗字	648	随巢胡非子	669

目 录

别国方言	669	郡县主婿官	686
纵 奔	670	乐府诗引喻	686
总持寺唐敕牒	670		
禁旅迁补	671		
六言诗难工	672	容斋四笔	
杯水救车薪	672		
诎一人之下	673	第壹卷 (共十九则)	
秦汉重县令客	674	孔庙位次	692
之字训变	674	周三公不特置	692
		周公作金縢	692
第拾陆卷 (共二十则)		云梦泽	693
蹇氏父子	676	关雎不同	693
神臂弓	676	迷痴厥拨	695
敕令格式	676	三馆秘阁	696
颜鲁公戏吟	677	亭榭立名	696
纪年用先代名	678	十十钱	697
中 舍	678	犀 舟	697
多赦长恶	679	毕仲游二书	697
奏谳疑狱	679	列子与佛经相参	699
医职冗滥	680	韦孟诗乖疏	700
切脚语	681	康衡守正	700
唐世辟寮佐有词	681	西极化人	702
高子允谒刺	682	诏令不可轻出	703
蔡君谟书碑	682	战国策	703
杨涉父子	683	范晔汉志	703
佛胸𠂇字	683	缮修犯土	704
苏涣诗	684		
岁后八日	685	第貳卷 (共二十则)	
门焉闺焉	685	诸家经学兴废	706



汉人姓名	707	曾太皇太后	727
轻浮称谓	709	中天之台	728
鬼谷子书	709	实年官年	728
有美堂诗	710	雷公炮炙论	729
张天觉小简	710	治药捷法	731
城狐社鼠	711	陈翠说燕后	731
用兵为臣下利	712	燕非强国	732
志文不可冗	713	水旱祈祷	733
赵杀鸣犊	713		
五帝官天下	714	第肆卷 (共十五则)	
黄帝李法	714	今日官冗	736
抄传文书之误	715	栾城和张安道诗	737
二十八宿	716	和范杜苏四公	737
大观元夕诗	716	外台秘要	739
颜鲁公帖	716	六枳关	740
文潞公奏除改官制	717	王荆公上书并诗	740
待制知制诰	718	左黄州表	741
裴行俭景阳	719	李郭诏书	742
北人重甘蔗	720	两道出师	743
		杜韩用歇后语	744
第叁卷 (共十六则)		唐明皇赐二相物	745
韩退之张籍书	722	一百五日	745
韩公称李杜	723	老杜寒山诗	745
此日足可惜	723	砦石之毒	746
粉白黛黑	724	会合联句	747
李杜往来诗	724		
李太白怖州佐	725	第伍卷 (共十四则)	
祝不胜诅	726	土木偶人	750
吕子论学	727	饶州风俗	750

目 录

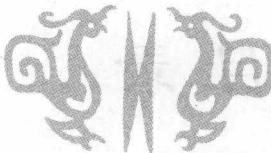
禽畜菜茄色不同	751	第柒卷 (共十四则)	
伏龙肝	752	天咫	782
勇怯无常	752	县尉为少仙	782
赵德甫金石录	753	杜诗用受觉二字	782
韩文公荐士	755	西太一宫六言	784
王勃文章	758	由与犹同	784
吕览引诗书	759	人焉廋哉	785
蓝田丞壁记	760	久而俱化	786
钱武肃三改元	760	黄文江赋	787
黄庭换鹅	763	沈季长进言	788
宋桑林	763	繁渴渠	789
冯夷姓字	764	替戾冈	789
第陆卷 (共十五则)		文潞公平章重事	790
韩文公逸诗	766	考课之法废	792
窦叔向诗不存	766	小官受俸	794
用柰花事	767	第捌卷 (共十七则)	
王廖儿良	768	库路真	796
徒木偾表	769	得意失意诗	796
建武中元续书	769	狄监卢尹	796
草狗聋虫	770	项韩兵书	797
记李履中二事	770	承天塔记	797
乾宁覆试进士	772	穆护歌	798
临海蟹图	774	省试取人额	799
东坡作碑铭	775	通印子鱼	800
洗儿金钱	776	寿亭侯印	800
告命失故事	777	葺附治疽漏	801
扁字二义	779	莆田荔枝	802
娑罗树	779	双陆不胜	802



华元入楚师	803	亲王回庶官书	831
公羊用叠语	805	责降考试官	832
文书误一字	805	青莲居士	832
历代史本末	806	闽俗诡秘杀人	833
贤者一言解疑濳	809	富公迁官	834
第玖卷 (共十六则)			
蒋魏公逸史	812	唐藩镇行墨敕	834
沈庆之曹景宗诗	814	吏部循资格	835
蓝尾酒	815	五行纳音	837
欧阳公辞官	816	五行化真	838
南北语音不同	816	钱忠懿判语	839
南舟北帐	817	王逸少为艺所累	839
魏冉罪大	818	鄂州南楼磨崖	841
辩秦少游义倡	819	赏鱼袋出处	842
姓源韵谱	820	第拾壹卷 (共十八则)	
誉人过实	821	京丞相转官	844
作文句法	821	熙宁司农牟利	845
书简循习	822	文与可乐府	846
健讼之误	823	讥议迁史	847
用史语之失	824	常何	847
文字书简谨目	826	李密诗	848
更 衣	826	寺监主簿	849
第拾卷 (共十七则)			
过 所	828	温大雅兄弟名字	849
露 布	828	册府元龟	850
东坡题潭帖	829	汉高帝祖称丰公	852
山公启事	830	枢密行香	853
		船名三翼	853
		东坡海葛延之	854
		用书云之误	855

目 录

张鷟讥武后滥官	855	多心经偈	879
唐王府官猥下	856	天宫宝树	879
御史风闻	857	白分黑分	879
唐御史迁转定限	858	月双闰双	880
		逾缮那一由旬	880
第拾贰卷 (共十三则)		七极微尘	880
小学不讲	860	宰相赠本生父母官	880
主 臣	862	执政赠三代不同	881
景华御苑	862	唐孙处约事	881
州升府而不为镇	863	夏侯胜京房两传	882
汉唐三君知子	864	汉人坐语言获罪	883
当官营缮	865	枢密书史	884
治历明时	866	知州转运使为通判	884
仕宦捷疾	867	范正辞治饶州	885
词臣益轻	869	荣王藏书	886
夏英公好处	869	秦杜八六子	886
神宗用人	870		
至道九老	871	第拾肆卷 (共十四则)	
李文正两罢相	871	祖宗亲小事	888
第拾叁卷 (共二十四则)		王居正封驳	890
科举之弊不可革	874	王元之论官冗	890
宰执子弟廷试	874	梁状元八十二岁	891
国初救弊	875	太宗恤民	892
房玄龄名字	877	潘游洪沈	892
二朱诗词	877	舞鸥游蜻	893
金刚经四句偈	878	郎中用资序	894
四莲华之名	878	台谏分职	894
黑法白法	879	贞元朝士	895
		表章用两臣字对	896



刘梦得谢上表	897	杜畿李泌董晋	920
陈简斋葆真诗	899	严有翼诋坡公	922
仙传图志荒唐	900	曹马能收人心	923
第拾伍卷 (共十五则)		取蜀将帅不利	925
徽庙朝宰辅	902	李峤杨再思	926
教官掌笺奏	903		
经句全文对	903		
北郊议论	904		
讨论滥赏词	905		
尺 八	906	容斋五笔	
三给事相攻	907	第壹卷 (共十九则)	
朱藏一诗	907	天庆诸节	930
蔡京轻用官职	908	虢州两刺史	930
节度使改东宫环卫官	908	狐假虎威	931
宰相任怨	909	徐章二先生教人	932
四李杜	910	张昌黎公文论	932
浑脱队	910	郎官非时得对	933
岁阳岁名	910	王安石弃地	934
官称别名	912	双生以前为兄	935
第拾陆卷 (共十二则)		风俗通	935
汉重苏子卿	914	俗语有出	936
昔贤为卒伍	915	昏主弃功臣	936
兵家贵于备豫	916	问故居	937
渠阳蛮俗	916	唐宰相不厉守令	938
寄资官	918	张释之柳浑	939
亲王带将仕郎	918	人臣震主	939
郡县用阴阳字	919	五经秀才	941
		陶潜去彭泽	941
		羌戎畏服老将	943
		古人字只一言	943

目 录

第貳卷 (共十五則)	
二叔不咸	946
官阶服章	946
月非望而食	947
庆善桥	948
西汉以来加官	949
吕望非熊	950
唐曹因墓铭	950
唐史省文之失	951
李德裕论命令	952
汉武唐德宗	953
诸公论唐肃宗	953
孙马两公所言	954
元微之诗	955
谏缭绫戏龙罗	956
详正学士	956
第叁卷 (共十五則)	
人生五计	958
瀛莫间二禽	958
士大夫避父祖讳	959
元正父子忠死	960
萧颖士风节	961
石尤风	962
江枫雨菊	963
开元宫嫔	963
相里造	964
先公诗词	964
州县名同	967
三衙军制	968
欧阳公勋封赠典	969
嘉祐四真	971
五方老人祝圣寿	971
第肆卷 (共九則)	
作诗旨意	974
平王之孙	975
毛诗语助	976
东坡文章不可学	977
韩文称名	979
棘寺棘卿	979
晋代遗文	980
汉武帝田蚡公孙弘	982
近世文物之殊	983
第伍卷 (共十五則)	
庾公之斯	986
万事不可过	987
致仕官上寿	988
桃花笑春风	988
严先生祠堂记	988
大言误国	989
宗室覃恩免解	990
唐书载韩柳文	990
冥灵社首凤	991
《左传》州郡	992
贫富习常	993
唐用宰相	993



《史记》简妙处	993	元白习制料	1019
玉津园喜晴诗	995	门生门下见门生	1019
虢巨贺兰	996	韩苏杜公叙马	1020
		风灾霜旱	1021
第陆卷 (共十二则)			
鄱阳七谈	998	第捌卷 (共十二则)	
经解之名	998	白苏诗纪年岁	1024
卜筮不敬	999	天将富此翁	1025
糖霜谱	1000	白公说俸禄	1027
李彦仙守陝	1001	白居易出位	1028
奸雄疾胜己者	1004	《醉翁亭记》《酒经》	1029
俗语放钱	1005	白公感石	1030
汉书多叙谷永	1005	《礼部韵略》非理	1031
玉堂殿阁	1006	唐臣乞赠祖	1032
汉武帝喜杀人者	1007	承习用经语误	1032
知人之难	1008	长庆表章	1034
馆职迁除	1008	元白制科	1035
		八种经典	1036
第柒卷 (共十四则)			
盛衰不可常	1010	第玖卷 (共十二则)	
唐赋造语相似	1011	畏人索报书	1038
张蕴古大宝箴	1012	不能忘情吟	1038
国初文籍	1014	擒鬼章祝文	1040
叙西汉郊祀天地	1014	欧公送慧勤诗	1041
骞翥二字义训	1015	委蛇字之变	1042
书魏信陵事	1016	东不可名园	1043
贡禹朱晦晚达	1017	一二三与壹貳叁同	1045
琵琶行海棠诗	1017	何恙不已	1045
东坡不随人后	1018	两汉用人人元元字	1046

目 录

-
- 韩公潮州表 1047
燕赏逢知己 1048
端午贴子词 1049

第拾卷 (共十二则)

- 哀公问社 1052
绝句诗不贯穿 1053
农父田翁诗 1054
卫宣公二子 1054
谓端为匹 1055
唐人草堂诗句 1055
公谷解经书日 1056
柳应辰押字 1060
唐尧无后 1061
斯须之敬 1061
丙午丁未 1062
祖宗命相 1064



南宋文学家、著名学者洪迈，《宋史》本传称他“考阅典故，渔猎经史，极鬼神事物之变”。其《容斋随笔》七十四卷，涉及诗文典故，轶闻异说，天文地理，考订博录，在历代考订笔记中最负盛名；经史艺哲，卓有独见，常令后人拍案叫绝。毛泽东曾精心研究此书，直到临终前十三天，仍要索阅。本着推陈出新、弘扬传统的宗旨，最新图文版《容斋随笔》，化艰深为浅显，熔译注于一炉，配图画求释义，更好地使广大读者了解中国传统名著的全貌。

ISBN 7-80600-828-4

9 787806 008287 >

ISBN 7-80600-828-4/K · 16

定价：49.80元（上、下卷·赠送光盘）